



TENDER NO. SC 1505/2014	TENDER NR. SC 1505/2014	ISINIKI-XABISO NO. SC 1505/2014
<p>Tenders are hereby invited for: Medium and Low Voltage Network Upgrading in Hermanus, Hawston and Kleinmond.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 15 August 2014, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of R572.00 per set.</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No. SC1505/2014 ” Medium and Low Voltage Network Upgrading in Hermanus, Hawston and Kleinmond” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 5 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by the Municipality.</p> <p>Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of at least 5EP or higher.</p> <p>The closing date and time of the tender is on Friday, 12 September 2014 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>A compulsory briefing session will take place at 10h00 on 26 August 2014, at the Onrus Electrical Stores, Molteno Street, Onrus River.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured electrical- and telecom cables with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered</p> <p>Tenders must be valid for 90 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to D Fourie at telephone number: 021 526 6915.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Medium- en Laagspanningsnetwerk Opgradering in Hermanus, Hawston en Kleinmond.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 15 Augustus 2014, by die kantoor van die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30 by betaling van ‘n tenderdeelnamfooi van R572.00 per stel.</p> <p>Verseëld tenders duidelik gemerk “Tender Nr. SC1505/2014: “Medium- en Laagspanningsnetwerk Opgradering in Hermanus, Hawston en Kleinmond.” op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 5 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit uitgereik.</p> <p>Tenderaars moet ‘n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste 5EP of hoër hê.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is Vrydag, 12 September 2014 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>‘n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 10h00 op 26 Augustus 2014, by die Onrus Elektriese Store, Moltenostraat, Onrusrivier.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde elektriese- en telekommunikasie kables met ‘n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BBEE status vlak van bydrae.</p> <p>Die Overstrand Munisipaliteit is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan D Fourie by telefoonnommer 021 526 6915.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Medium and Low Voltage Network Upgrading eHermanus, Hawston kunye nase Kleinmond</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela NgoLwesihlanu nge 15 ka Agasti 2014, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue,eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R572.00.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa,“Isiniki-Xabiso No. SC 1505/2014: Medium and Low Voltage Network Upgrading eHermanus, Hawston kunye nase Kleinmond.” ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No. 5 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 5EP okanye ngaphezulu</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 12 Septembha 2014 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa eOnrus electrical store, Kwisitalato sase Molteno, eOnrus River ngomhla we 26 ku Agasti 2014 ngentsimbi yeShumi 10h00.</p> <p>Kuzakuvunyelwa iintambo ezishicilelwe zaze zaveliswa kwalapha ekhayeni ngokwa manani avumelekileyo Okuvelisa ekhayeni</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezilishumi elinethoba 90 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphezulu okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana D Fourie kule nombolo ilandelayo 021 526 6915.</p>
<p>DIRECTOR: INFRASTRUCTURE & PLANNING</p>	<p>DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR & BEPLANNING</p>	<p>MONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>